

ACT ADITIONAL nr 1 LA REGULAMENTUL OFICIAL AL CAMPANIEI
„Promoție finanțare persoane fizice Renault Finance”
derulată în perioada 01 – 30 aprilie 2022

Organizatorii campaniei promoționale „**Promoție finanțare persoane fizice Renault Finance**” (denumită în cele ce urmează **Oferta Specială**):

- **Renault Commercial Roumanie S.R.L.**, cu sediul social în București, sector 6, Bd. Preciziei nr.3G, Renault Bucharest Connected, Clădirea A, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/5566/2001, CUI/CIF/Cod de înregistrare în scopuri de TVA RO13943110, reprezentată prin Mihai-Dan BORDEANU, în calitate de Administrator Unic, prin **Agenții Autorizați Renault** din România;
- și
- **RCI LEASING ROMANIA IFN SA**, cu sediul în București, str. Preciziei, nr. 3G, Clădirea A et.1, camera AE1 20, sector 6, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/96/2002, CUI/ CIF/Cod de înregistrare în scopuri de TVA RO14378619, nr. de înregistrare în Registrul General al BNR RG-PJR-41-110108 și în Registrul Special al BNR RS-PJR-41-110016, capital social 16.580.400 LEI, cont RO62 BRDE 4505 V009 3681 4500, deschis la BRD Sucursala Mari Clienți Corporativi, tel. 021/201.20.00, fax. 021/201.20.99, email rcileasing.romania@rcibanque.com, reprezentată legal de Florin CHIRIAC, în calitate de Director General,

au hotărât modificarea Regulamentului oficial al Campaniei promoționale, după cum urmează:

Articol Unic

Începând cu 02 Mai 2022, campania „Promoție finanțare persoane fizice Renault Finance” derulată în perioada 01 – 30 aprilie 2022, se prelungește până la 31 Mai 2022.

Articolul 2 din regulamentul initial se modifica si va avea urmatorul continut:

Oferta Specială este valabilă doar la achiziția vehiculelor de tipul celor de mai jos prin finanțare (credit/ leasing) realizată prin RCI Leasing Romania IFN SA dacă următoarele condiții sunt îndeplinite cumulativ:

- oferta de credit/ leasing sa fie semnată de beneficiar până la 31 mai 2022
- cererea de credit/ leasing aferentă sa fie semnată de beneficiar până la 03 iunie 2022

Toate celelalte dispoziții ale Regulamentului Campaniei promoționale, care nu sunt în vreun mod completate, modificate sau eliminate prin prezentul Act Adițional, sunt și rămân valabile.

Prezentul Act Adițional a fost încheiat azi 29aprilie 2022, face parte integrantă din Regulamentul Campaniei și se supune în totalitate clauzelor acestuia.

Renault Commercial Roumanie S.R.L.

Mihai-Dan BORDEANU
Administrator Unic

Alexandru Vescu
Director Marketing Renault

RCI Leasing România IFN S.A.

Florin CHIRIAC
Director General



REGULAMENTUL OFICIAL AL CAMPANIEI PROMOȚIONALE

„Promoție finanțare persoane fizice Renault Finance”

derulată în perioada 01 – 30 aprilie 2022

Art. 1. Organizatori

Organizatorii campaniei promoționale „Promoție finanțare persoana fizice Renault Finance” (denumită în cele ce urmează „Oferta Specială”) sunt:

- **Renault Commercial Roumanie S.R.L.**, cu sediul social în București, sector 6, Str. Preciziei nr. 3G, Clădirea A, parter, Camera AP 10, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/5566/2001, CUI/CIF/cod de înregistrare în scopuri de TVA RO13943110, reprezentată prin Mihai BORDEANU, în calitate de Administrator Unic, prin **Agenții Autorizați Renault** din România;

și

- **RCI LEASING ROMANIA IFN SA**, cu sediul în București, str. Preciziei, nr. 3G, Clădirea A et.1, camera AE1 20, sector 6, înregistrată la Registrul Comerțului sub nr. J40/96/2002, CUI / CIF / Cod de înregistrare în scopuri de TVA RO14378619, nr. de înregistrare în Registrul General al BNR RG-PJR-41-110108 și în Registrul Special al BNR RS-PJR-41-110016, capital social 16.580.400 LEI, cont RO62 BRDE 450S V009 3681 4500, deschis la BRD Sucursala Mari Clienți Corporativi, tel. 021/201.20.00, fax. 021/201.20.99, email rcileasing.romania@rcibanque.com, reprezentată legal de Florin CHIRIAC, în calitate de Director General,

Art. 2. Beneficiari

Oferta Specială se adresează **persoanelor fizice** care comandă ferm (plătesc factură de accont) în perioada **01 – 30 aprilie 2022** și ulterior achită vehiculele Renault comandate (plătesc prețul integral).

Oferta Specială este valabilă doar la achiziția vehiculelor de tipul celor de mai jos prin finanțare (credit/ leasing) realizată prin RCI Leasing Romania IFN SA dacă următoarele condiții sunt îndeplinite cumulativ:

- oferta de credit/ leasing sa fie semnată de beneficiar până la 30 aprilie 2022
- cererea de credit / leasing aferentă sa fie semnată de beneficiar până la 03 mai 2022.

Oferta Specială este valabilă doar la achiziția vehiculelor Renault de tipul celor de mai jos prin finanțare (credit/ leasing) realizată prin RCI Leasing Romania IFN SA.

Art. 3. Procedura de participare și derulare a Campaniei Promoționale

Oferta Specială este realizată de către Renault Commercial Roumanie S.R.L. împreună cu RCI Leasing Romania IFN S.A. și va fi disponibilă prin intermediul rețelei de Agenți Renault, în **perioada 01 – 30 aprilie 2022**, în timpul orarului de lucru al Agenților Renault.

▪ Modelele care pot fi achiziționate conform **Ofertei Speciale** sunt: Renault Clio, Renault Captur, Noul Renault Arkana, Renault Megane Hatch, Renault Megane Sedan, Renault Megane Estate, Renault Kadjar, Talisman, Koleos, Zoe, Noul Megane E-Tech Electric.

▪ În cadrul **Ofertei Speciale**, clienții care îndeplinesc condițiile menționate la Art. 2 vor beneficia de reduceri suplimentare celor oferite de către RCR prin politica comercială aferenta lunii în curs, conform tabelului de mai jos, **pentru vehiculele Renault comandate ferm în perioada 01 – 30 aprilie 2022 și ulterior achitate integral.**

				<i>FLEXBOX</i>	<i>Credit BOX</i>
	<i>Model vehicul</i>	<i>Nivel de echipare</i>	<i>Tip Client</i>	<i>Reducere de preț (tva inclus)*</i>	<i>Reducere de preț (tva inclus)*</i>
<i>RENAULT</i>	CLIO (CL5)	toate	PF	450 €	350 €
	CAPTUR (CP1)	toate		550 €	400 €
	MEGANE* (MB4 /MK4)	toate		550 €	400 €
	MEGANE SEDAN (FF1)				
	TALISMAN (FDL)	toate		800 €	600 €
	KADJAR (FEH)	toate		600 €	450 €
		toate			
	ARKANA	toate		800 €	600 €
	KOLEOS (ZGH)	toate		800 €	600 €
	ZOE	toate		600 €	450 €
NOUL MEGANE E-TECH	toate	600 €	450 €		

* Versiunile RS TCe 300 GPF EDC și RS Trophy TCe 300 GPF EDC ale modelului Megane MY2021 (cod model MB4) nu fac obiectul Campaniei și, în consecință, nu beneficiază de reducerea oferită de RCI pentru restul de versiuni ale acestui model.

Art. 4. Prelucrarea datelor personale

4.1 Tuturor participanților la această campanie le sunt garantate drepturile în conformitate cu prevederile legale aplicabile protecției datelor personale la momentul prelucrării acestora. Organizatorul și împuternicitul acestuia sunt responsabili pentru prelucrarea datelor cu caracter personal ale participanților.

4.2 Scopul pentru care Organizatorul prelucrează datele personale ale participanților este de a putea întocmi documentele necesare efectuării procedurilor de vânzare-cumpărare pentru vehiculele achiziționate prin această campanie promoțională.

4.3. Pentru participare la campanie, pentru buna desfășurare a ei, vom prelucra următoarele date personale : nume, prenume, adresă de email, număr telefon mobil, seria de șasiu a vehiculului comandat și achiziționat. Temeiul legal al prelucrării este cel contractual.

Datele personale menționate mai sus vor fi prelucrate/accesibile și de către împuterniciții Operatorului Renault Commercial Roumanie SRL, rețeaua de agenți Renault. Datele personale vor face obiectul următoarelor operațiuni de prelucrare: colectare, înregistrare, organizare, utilizare în scopul menționat, stocare, ștergere.

4.4. În general, vom șterge datele dvs. personale dacă acestea nu mai sunt necesare pentru a îndeplini scopurile pentru care au fost colectate inițial. Cu toate acestea, este posibil să ni se solicite să păstrăm datele cu caracter personal pentru o perioadă mai lungă, determinată de unele prevederi legale. Pentru scopul sus menționat, datele personale prelucrate vor fi stocate o perioadă de 5 ani.

4.5. Dacă aveți întrebări cu privire la aceste clauze și la protecția confidențialității sau doriți să vă exercitați oricare dintre drepturile dumneavoastră legale, astfel cum sunt stabilite mai jos, vă rugăm să ne contactați printr-un email la dpo.romania@renault.com. Vom încerca să îndeplinim cererea în termen de 30 (treizeci) de zile. Cu toate acestea, perioada poate fi prelungită din motive specifice referitoare la dreptul legal specific sau complexitatea solicitării.

4.6. Drepturile dvs. față de prelucrarea datelor cu caracter personal

Următoarea listă conține informații cu privire la drepturile care decurg din prevederile legale în vigoare privind protecția datelor:

- **Dreptul la rectificare:** Puteți obține de la noi rectificarea datelor cu caracter personal care vă privesc. Facem eforturi rezonabile pentru a vă păstra datele cu caracter personal, care sunt în posesia sau controlul nostru-exacte, complete, actuale și relevante, pe baza celor mai recente informații disponibile pentru noi.

- **Dreptul la restricție:** Puteți obține de la noi restricția de prelucrare a datelor cu caracter personal, dacă:

- contestați corectitudinea datelor cu caracter personal pentru perioada în care noi trebuie să verificăm exactitatea,

- prelucrarea este ilegală și solicitați restricționarea prelucrării mai degrabă decât ștergerea datelor cu caracter personal,

- nu mai avem nevoie de datele dvs. cu caracter personal, dar dvs. le solicitați pentru constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept, sau

- vă opuneți prelucrării în perioada în care verificăm dacă motivele noastre legitime au întâietate față de ale dvs.

- **Dreptul de acces:** Ne puteți cere informații cu privire la datele dvs. cu caracter personal pe care le prelucrăm în scopul sus-menționat.

- **Dreptul la ștergere:** puteți obține de la noi ștergerea datelor cu caracter personal, în cazul în care:

- datele dvs. personale nu ne mai sunt necesare în raport cu scopul pentru care au fost colectate sau sunt prelucrate în alt mod;

- aveți dreptul de a vă opune prelucrării ulterioare a datelor cu caracter personal (a se vedea mai jos) și să vă executați acest drept de obiecție la prelucrare;

- datele cu caracter personal au fost prelucrate în mod ilegal,

Cu excepția cazului în care prelucrarea este necesară:

- în vederea îndeplinirii unei obligații legale care necesită prelucrarea de către noi;

- în special pentru cerințele legale de păstrare a datelor;

- pentru constatarea, exercitarea sau apărarea unui drept.

- **Dreptul de opoziție:** Puteți obiecta oricând la prelucrarea datelor cu caracter personal. Dacă vă opuneți prelucrării, însă, nu vă veți putea înscrie/nu veți putea participa/nu veți putea fi identificat, în vederea jurizării/premierii/atribuirii premiului/beneficiului campaniei promoționale.

- **Dreptul de a depune o plângere:** În cazul unei pretense încălcări a legislației în vigoare privind confidențialitatea, puteți depune o plângere la autoritatea de supraveghere pentru protecția datelor în țara în care locuiți sau unde a avut loc presupusa încălcare.

4.7 Gestionarea și securitatea datelor

Aplicăm un nivel adecvat de securitate și am implementat proceduri fizice, electronice și administrative rezonabile pentru a proteja informațiile pe care le colectăm. Politicile și procedurile noastre privind securitatea informațiilor sunt strâns aliniate cu standardele internaționale acceptate la scară largă și sunt revizuite periodic și actualizate după cum este necesar pentru a satisface nevoile noastre de afaceri, schimbările tehnologice, precum și cerințele reglementate. Accesul la datele cu caracter personal se acordă numai personalului autorizat, și numai pentru a-și îndeplini sarcinile specifice în cadrul evenimentului, sub obligația păstrării confidențialității lor.

În cazul unei încălcări a securității datelor cu caracter personal, organizatorul/ii va/vor respecta toate legile în vigoare privind notificarea încălcării datelor.

Art. 5. Clauze speciale

Prin participarea la **Oferta Specială**, beneficiarii sunt de acord cu prevederile prezentului Regulament oficial.

Organizatorii își rezervă dreptul de a prelungi sau a reduce perioada acestei acțiuni, anunțând în mod public orice modificare.

Organizatorii nu vor putea fi ținuți responsabili dacă intervin schimbări de date sau dacă această **Ofertă Specială** va fi modificată sau anulată din motive care nu le sunt imputabile.

Detalii suplimentare legate de această **Ofertă Specială** pot fi obținute în mod gratuit de la Agenții Renault.

Renault Commercial Roumanie S.R.L.

Mihai BORDEANU
Administrator Unic



Alexandru VESCU
Director Marketing

Digitally signed by
Vescu Alexandru
Date: 2022.04.04
13:12:40 +03'00'

Marius-
Nicolae
Toma

Semnat
digital de
Marius-
Nicolae Toma

RCI Leasing Romania IFN SA

Florin CHIRIAC
Director General

CHIRIAC
Florin-
Cosmin

Digitally signed
by CHIRIAC
Florin-Cosmin
Date: 2022.04.01
09:03:40 +03'00'

Bogdan-
Iulian
Camenic

Digitally signed
by Bogdan-Iulian
Camenic
Date: 2022.03.31
17:44:18 +03'00'